

NATO

CLARAMENTE NATO | NOTORIOUSLY NATO

He estado sentado aquí más de tres horas tratando de transmitirte cómo me sentía cuando era joven. Qué soledad suponía el no formar parte de nada. Qué tristeza me producía el desear que el mundo me quisiera tanto como yo lo quería. Era un paria. Nadie me quería. Bien, lo dije. Quería que lo supieras. Si miro hacia atrás veo que mi crisis de identidad me llevó a iniciar una carrera en los graffiti... ¡Ya está!

Me gusta escalar. Crecí en Zoo York, de modo que en lugar de escalar árboles escalaba tejados. Una tarde fría y nublada de septiembre estaba buscando una forma de llegar a la cima de Key Food, en Broadway. Es algo que nunca dejaré de hacer ... escalar tejados. Daba igual dónde estuviera el tejado, me gustaba conquistarlo. La cosa es que estaba escalando por la parte trasera de Key Food cuando me tropecé con un bote que estaba detrás de un respiradero. Me abalancé sobre él y pronto me había olvidado del tejado. Oculté el bote bajo mi ropa interior y me dirigí rápidamente a casa. Mi corazón latía con fuerza. ¿Sabía alguien que lo tenía? ¿Qué iba a hacer con él? No ... sí sabía lo que iba a hacer con él, la duda estaba en el dónde.

"Mamá, ¿cómo se suben al techo y hacen eso?", es lo que pregunté contemplando la ventanilla del tren 7. "No mires eso, es malo". Estaba secretamente enamorado. Nunca formé parte de nada. Ahora ... ellos no forman parte de nada. Sería querido. Podía ser un paria y aún así ser querido, ... querido, querido. La notoriedad ... casi instantánea.

La altura produce adicción instantáneamente.

La sensación de que a uno le gusta su trabajo ... increíble.

...

Desde hace una serie años, los graffiti neoyorquinos han sufrido una revolución pacífica. Alejándose lentamente del trillado camino de las bombas callejeras y de los puntos clave de la carretera, el graffiti se está convirtiendo en el nuevo deporte urbano. Impulsado en parte por el deseo de la juventud de proteger su adrenalina para dejar de vivir a la sombra de sus predecesores y en parte por la presencia cada vez mayor de la policía, los autores están llevando los graffiti al límite. La mayoría de los tejados que han sido "atacados" se ven claramente desde las líneas de trenes elevados de los cuatro municipios de la ciudad y los otros se ven perfectamente desde la calle. Superando todas las barreras, los autores escalan hoy grandes edificios, se cuelgan peligrosamente de las salidas de emergencia, haciendo todo lo que sea para que se los conozca. El reto que supone llegar al tejado con una bolsa llena de pintura tratando de no ser visto no es precisamente desdeñable.

La línea 7. Si eres neoyorquino ya sabes cuál es. Arranca en Main St. Flushing y cruza lentamente el centro de Queens, sien-

I've been sitting here, for over three hours, trying to get across to you how I felt when I was young. How alone it felt not to belong. How sad it was wishing the world would love me as much as I loved it. I was an outcast. Nobody wanted me. There, I said it. I just had to let you know. In retrospect, my identity crisis guided me into my Graffiti career...Whatever..I

I love to climb. I grew up in Zoo York so instead of trees...I climbed roofs. Bear with me. One cool, cloudy, September afternoon, I was looking for a way to get to the top of the Key Food on Broadway. This is something I would always do... climb roofs. It didn't matter where the roof was I just liked to conquer them. Anyway, I was climbing around in the back of Key Food when there it was behind an air vent..a can. I pounced on it and quickly forgot about the roof. I jammed the can into my underwear and jetted to my crib. My heart was racing..Did anyone know I had it? What was I going to do with it? No... I knew what I was going to do with it. the question was where.

"Mom, how do they get on the roofs and do that?" is what I asked looking out the 7 train's window. "Don't look at that, it's bad".. Secretly I was in love. I never belonged. Now..they don't belong. I would be loved. I could be an outcast and still be loved...loved, loved.

The notoriety..almost instantaneous

The natural high..instantly addictive.

The feeling of when someone loves your work...unbelievable.

...

Graffiti in Nueva York for a number of years now has been going through a quiet revolution of sorts. Slowly moving off the beaten path of street-bombs and highway spots, graffiti is being taken to the next level. High above the hot city streets, rooftop graffiti is quickly becoming the new inner city sport. Driven in part by the adrenaline packing youth's desire to stop living in their predecessors' shadow and by the ever growing police presence, writers are taking graffiti to the extreme. Most of the roofs "hit" are highly visible from the elevated train lines of the city's four boroughs and those that aren't are in plain view from the street. Pushing the limits, writers now scale huge buildings, dangle dangerously off fire-escapes doing whatever it takes to be recognized. The challenge of clawing your way on top of a roof, carrying a bag of paint all the while, trying not to be noticed, is not one to be slept on.

The # 7 line. If you're from N.Y. you've heard of it. Starting in Main St. Flushing and slowly rumbling through the heart of Queens the 7 is the main means of transportation to Queens

do el principal medio de transporte de todos los aficionados al jazz de Queens. De modo que, como sinónimo de Queens, el 7 aparece en las camisetas de la S.O.H.K. (School of Hard Knocks). Desde el punto de vista estratégico del graffitero, controlar la línea 7 supone controlar el municipio. Como todos deben saber, la línea 7 fue la primera que se cargó la campaña de calidad de vida de Koch, de modo que los negros tuvieron que buscar otros lugares que "bombardear". Las calles fueron, claro está, el primer sitio en el que pensaron, pero los numerosos grupos contrarios a los graffiti no lo toleraron. Las estaciones ferroviarias fueron rápidamente "bombardeadas" de extremo a extremo, es lo que se me viene a la cabeza cuando pienso en algunos de los tejados que empezaron a ser "atacados". Sheer fue el primer negro al que vi usar barniz de revestimiento en obras estarcidas en la calle 61 y distintos estilos en la calle 74. Decididamente, Sheer fue un precursor. Rik-man y Chelo fueron otros dos innovadores. Descolgándose de los tejados de Corona y Junction blvd., sus obras parecían de locos. Skel y Nak se hicieron con puntos vírgenes de la línea a mediados de la década de 1980. Myse y Node formaban otro equipo de Elmhurst que cubrió la línea de obras extravagantes. Nab escaló los tejados de Woodside durante años. Y por último, aunque no en último lugar, Ghostu Ghost fue uno de los principales innovadores de la línea. Todavía recuerdo que en la 87 estaba aquel tejado de la calle de 61 que era de esos negros, Ghost y Peek. Se trataba de unas estúpidamente perfectas letras mayúsculas en rojo y blanco.

Bueno, bueno, basta ya del pasado. ¿Quién "bombardea" fuertemente la línea en la década de 1990? ¿Quién actúa en el municipio más difícil? ¿40.000 policías? ¿Dónde? La línea 7 es conocida por ser difícil, por eso hace que resulte más divertido el "bombardearla". Si alguna vez viajaste en la 7 estoy seguro de que viste a Nato. Su atento y seguro servidor que trataba de introducir en la web la última mierda de Queens. Voy a tratar de entrevistar todos los meses a nuevos y antiguos autores que creo que lo merecen. Sigán "bombardeando", no se preocupen por lo que voy a hacer. Empezaré hablando de mí. He "escrito" desde los 13 años, tal vez era un poco más joven. Cogía la línea 7 con mi madre, me arrodillaba en el asiento para mirar por la ventanilla, y decía: "Mamá, ¿cómo se las arreglan para subir al techo y hacer eso?". "Ni lo mires, eso es malo". Pero secretamente yo estaba admirado por

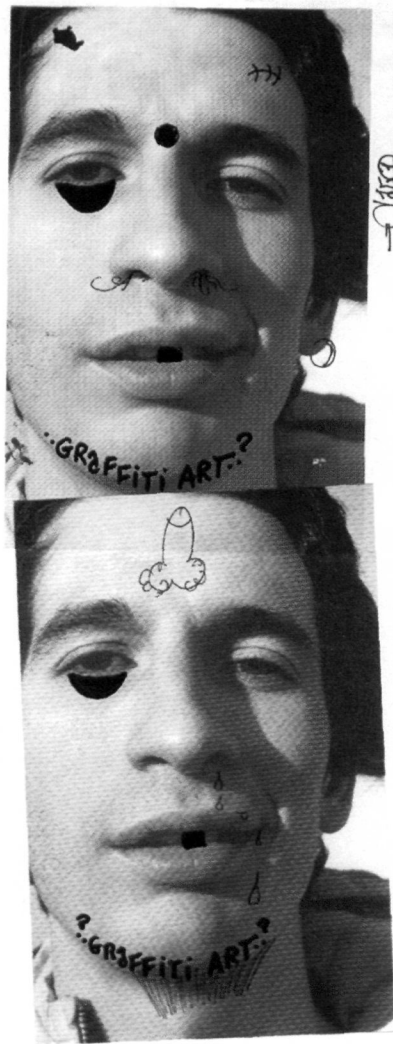
cats. So synonymous with Queenz the 7 is even included on S.O.H.K (School Of Hard Knocks) tee-shirts. From a strategic graff standpoint, to control the 7 is to control the borough. As all real headz should know, the 7 line was the first to be killed by Koch's quality of life campaign so niggaz' had to start looking for other places to bomb. Streets were obviously the first place to turn but the numerous anti-graffiti groups weren't havin' it. Train stations were quickly becoming bombed from end to end when I remember some of the first roofs being hit. Sheer was one of the first niggaz' I saw doin' dope shit. With stencil-lookin' pieces by

61st to scripty styles by 74st Sheer was definitely a ground-breaker. Rik-man and Chelo were two other innovators on the line. Dropping bak to bak roofs in Corona by junction blvd. they blew up mad shit. Skel, and Nak took out mad virgin spots on the line in the mid-eighties. Myse and Node were another team from Elmhurst that blew up the line with crazy phat pieces. Nab used to king Woodside roofs for years. Last but not least Ghosty Ghost was one of the major ground breakers on the line. I can still remember in like 87' there was this roof by 61st that these niggaz' Ghost and Peek had. That shit was dumb phat. Stupid perfect straight letters in red and white.

Allright, alright enough about the past. Who's bombin' the line hard in the 90s? Who's tearin' shit up in the hottest borough? 40,000 police? Where? The 7 line is notorious for being hot but that just makes it that much more fun to bomb!! If you've ever taken the 7 I know you've seen up Nato. Yours truly, trying to bring the latest shit in Queens to the web. I'm going to try and do interviews every month with new & old writers who I think deserve their props. Keep bombin. Don't worry, I'm gonna represent.

First off I'm gonna' kick it a little about myself. I've been writing since I

was about 13 or so..maybe even a little younger..whatever. I used to ride the 7 with my moms, kneel on the seats just to see out the window and say "Mom how do they get on the roofs and do that?" My mom would say "Don't even look at that, that's bad." but secretly, I was in total awe. I always loved to climb. Me and my man Govi' (Giovanni) used to ride around on his diamond back, me on his pegs, looking for roofs to climb. I mean, it didn't matter where the roof was or what kind of roof it was, we would find them and conquer them, a game, a secret inner city sport. A couple of years later I saw Style Wars on T.V, so many blunts ago



aquello. Siempre me gustó escalar. Mi hombre Govi (Giovanni) y yo salíamos a pasear en su "crótalo", yo sentado en sus rodillas, buscando tejados que escalar. No importaba dónde estaban ni de qué tipo era, lo hallábamos y lo conquistábamos; era un juego, un deporte urbano. Un par de años después vi *Style Wars* en televisión, hace tanto tiempo que ni me acuerdo. Estaba como ebrio y quería hacer lo mismo, pero era demasiado joven para salir de noche, toque de queda y mierdas así, ya sabe. "Bombardaba" siempre que podía. Quiero decir que recuerdo que me hice un tejado de la calle 61 con Bruz a eso de las cuatro de la tarde porque tenía que estar en casa a las seis y media para cenar. ¡Eh! Un segundo. Creo que voy demasiado deprisa. Permítame que vuelva atrás. En primer lugar tienes que entender de dónde procedo. Era un chico blanco de 13 años que crecía en Jackson Heights, todas las personas que conocía que eran alguien eran hispanos. Tenía que demostrarme que formaba parte de aquello o al menos creía que tenía que hacerlo. Nunca fui bueno peleando, de modo que cerré rápidamente aquella vía. A mis 13 años tenía que hallar otra forma de convertirme en "Alguien". Estaba escalando en la parte de atrás de Key Food, pensando en cómo llegar al tejado, cuando detrás de un respiradero vi lo que resultó ser mi primer bote de aerosol. Me abalancé sobre él, casi sin creerme que fuera de verdad. No me lo podía creer ... mi propio bote. ¿Qué iba a hacer con él? O, más importante aún, ¿a dónde iba a ir con él? Deslicé mi trofeo bajo la camisa en casa y esperé el momento oportuno. Dado que ya trepaba a los tejados, tenía todo el sentido del mundo el hacer lo que hacía mejor, salvo que esta vez iba a dejar algo detrás. Trepé a ese tejado tan fácil que hay entre las calles 74 y 69. Acababa de preparar un plan, pero una vez arriba, se me olvidó todo. Aquel lunes me dirigí a Jr. High 125, pensando poco en los efectos que aquello podría tener sobre mi joven vida. Ni sabía ni me preocupaba cuántas personas veían los graffiti desde la ventana. Los negros de mi clase siempre supieron que yo hacía graffiti y mierda, pero yo no era nadie ... sólo un niño blando que se sentaba en la parte de atrás del aula, que podía pintar nombres y mierdas en las mochilas. En cualquier caso, Lynette, aquella chiquilla de grandes tetas, se me acerca y me dice: "¿Tú eres Nato, verdad?". Pensé en contestarle: "Sin duda. He estado en tu clase los seis últimos meses". Pero lo olvidé y le dije: "Sí, tú dirás". Lo que me dijo a continuación supuso un mundo nuevo para mí: ¡Oh! Entonces fue a ti al que vi en aquel tejado ..." ... ¡BOOM! ... Eso era lo que mis oídos siempre habían querido oír. Estaba a punto de estallar o, al menos, así lo creía. Démosle una semana y esta loca de los graffiti empezará a comer en la palma de mi mano. Necesitaba "atacar" de nuevo. ... Inmediatamente ... Vigilaba la obra situada en la calle 78 y Roosevelt. La mierda aquella estaba situada justo enfrente de la línea 7 y estaban a punto de terminar el trabajo. Ya saben que soy un experto en explorar ese tipo de mierdas y exploré pulgada a pulgada aquel jodido lugar atrapando todas las herramientas que los infelices obreros habían dejado tras de sí. Lo mejor era el tejado. Lento, pero seguro, estaba convirtiéndome en un experto en techos y éste era una jodida mierda. Veamos ... No hay que dormirse. Por poco que conozcas la línea sabes de qué techo hablo, y si no la conoces, escucha y dime.



Foto: Robin X. Cortesía Martínez Gallery, Nueva York

I don't even really remember what year. I was gassed and wanted to do the same thing but was too young to go out late, you know, curfews and shit. I used to bomb whenever I could. I mean I could even remember doing a roof by 61st with Bruz at like four in the afternoon because I had to be home at six thirty for dinner. Wait up a sec.. I'm runnin' ahead of myself real quick, lemme' go back. First off ya'll gotta' understand where I'm commin' from, I was a white kid 13yrs. old growing up in Jackson Heights, everyone I knew who was "anyone" was Spanish. I had to prove myself to belong or at least I felt like I had to. I was never much of a fighter so that route was quickly closed. In my 13yr. old head I HAD to find another way to "Be Somebody". I was climbing around in the back of Key Food on B'way scheming on how to get on the roof when, behind an air-duct, I spotted what turned out to be my first spray-can. I pounced on it, almost not believing that it was real!! I just couldn't believe it...my very own can. What was I gonna' do with it? Or more importantly, where was I gonna' do it. I snuck my prize under my shirt into my house and waited for the right time. Since I climbed roofs already it made perfect sense to do what I did best..except this time I was leaving something behind. I climbed up to this easy roof between 74th and 69th St. I just did a little outline but back then, to me, that shit was mad phat. I headed off to Jr. High 125 that Monday, giving little thought to what kind of impact that would have on my young life. I didn't know or really care how many people looked out the windows at Graff. Niggaz' in my classes always knew I did graff and shit but I was a nobody.. just



...

NATO: Escuela de Grafiteros ... ¿Qué significa eso? Analicemos la jodida historia ya que todos ustedes están enfermos en fase terminal respecto a la vieja escuela del graffiti, o el arte urbano o cualquier cosa que pertenezca al pasado. Venga, vamos ... Tú empezaste un movimiento ... ¡bla, bla, bla!, todos conocemos la historia. Tuviste suerte y naciste en un determinado momento y en determinado lugar. Lo que quiero saber es: ¿Es bueno tu trabajo? ¿Estamos obligados los jóvenes autores a rendir tributo indefinidamente? Permítame que discrepe. Respeto a todo el que muestra respeto.

Yo, como parte de la nueva escuela, he conocido a muchos miembros de la vieja escuela que se aferran tanto a sí mismos y a su época y que no ven que la revolución pasa frente a ellos. Esto hace que te estanques. Eso hace que tu arte se estanque. La década de 1970 ya pasó. Bienvenido sea el nuevo milenio. Ingresen en la Nueva Escuela.

Graffiti de la Vieja Escuela... Inicio de un movimiento nuevo. Recuerdo cuando leí por primera vez el arte del Metro y que jodidamente me emocioné, aquella mierda transmitía una emoción indescriptible expresada con latas de aerosol, y dejó huella en mi cerebro. Nombres como SEEN, DONDI, LEE, ZEPHER, LADY

some white kid in the back of class that could do people's names on schoolbags and shit. Anyway this chick Lynette with mad big titties steps to me and says "Yo, you're Nato right??" In my head I was like "No doubt, I've only been in your class for the past six months". But I played it off and was like "Yeah..?" What she said next somehow meant the world to me "Oh, then that was you I saw up on that roof?" ...BOOM... That was what my barely pubescent teen ears had been craving to hear. I was blowing up, or at least back then I thought I was. Give it a week or so and that Graff monkey first started climbing on my back, I needed another hit ..quick.

I was keeping an eye on this construction site over on 78 st. and Roosevelt. The shit directly faced the 7 line and they were just finishing up the job. You know I was up in that shit exploring every inch of the fuckin' place grabbing tools and whatever else any unlucky workers left behind. The best part was the roof. I was slowly but surely becoming a rooftop connoisseur and this one was the fuckin' shit. Don't sleep, if you're in the least bit familiar with the line, you'll know which roof it is and if you're not familiar, listen and you tell me.

...

NATO: New Skool Graff...What does that mean??? Lemme' set the fuckin' record straight for all of you terminally ill with old skool Graff or urban art whatever of the past. Allright already.. You started a movement..yadayadayadda..we all know the rhetoric. You got lucky and you were born in a certain time period. What I want to know is "IS YOUR WORK ANY GOOD???" Are we, as younger writers, forced to pay homage to you indefinitely???? I beg to differ. I give respect to those who show respect. I, as part of the new skool, have met many an old skool writer who is so stuck on himself and his time period that he can't see the revolution going on right in front of him. That makes you stagnant. That makes your art stagnant. Even though people are wearing bell-bottoms again, the 70's are over. Welcome to the new millennium...Enter the New Skool.

Old School Graff.. The start of a new movement. I can remember reading Subway art for the first time and fucking bugging out, the shit was straight up, raw untouched emotions expressed through aerosol cans the names in the book left a stain in my brain. Names like SEEN, DONDI, LEE, ZEPHER, LADY PINK, these people where fucking demigods to me in my 14-year old brain. Well, then I Officially started my quest to become a Graffiti artist and stand on the same platform as these demigods. Well, as the world turns IM 18-years old at the Hall of Fame and one of these graff legends are there doing a wall at this point I'm only been writing real graff for about 2 years, the other 2 were spent on some block head shit. Anyway I dig in my book bag full of stickers, pilot markers, cans and whatever other tools of destruction I could get my hands on, and I take my black book out so this legend can sign my book I take a deep breath and walk towards this "graff legend" I say "YO. MR so' n' so Can you sign my book?" At this point I already feel like a toy by saying this but I ignore my pride and push on..The "legend" guy kind of hears me but ignores me. So I say "YO.." he says "I

PINK correspondían a gente que para mi joven cerebro de 14 años eran los de jodidos semidioses. Bien, entonces fue cuando oficialmente inicié mi búsqueda para convertirme en artista del graffiti y colocarme a la altura de aquellos semidioses. Bien, a los dieciocho años me encontré en el Hall of Fame con una de esas grandes leyendas del graffiti haciendo una pared. Sólo llevo haciendo verdaderos graffitis dos años, los otros dos los pasé en una manzana de mierda. En cualquier caso hurgué en mi mochila llena de rotuladores, latas y todas las armas de destrucción que llegaban a mis manos y saqué mi libreta negra para que esta leyenda pudiera firmar en ella. Respiré profundamente y me dirigí a esta leyenda del graffiti: "Oiga, señor tal y cual. ¿Haría usted el favor de firmar en mi libreta?" En este momento me sentí como un "toy" al decir eso, pero prescindí de mi orgullo y seguí presionando. El tipo legendario parece oírme pero me ignora. De modo que insisto: "oiga..." Y me dice "ya te oí, dame tu libreta". Recorre la libreta con los dedos y firma con su marca en ella. Su firma necesitó dos páginas. Luego me pregunta que cuál es mi nombre de guerra y le digo lo que hago. Entonces incluyó una dedicatoria en mi libreta. Luego me dice que recuerde que nunca tendré las subidas que teníamos, señalando al grupo de élite de la vieja escuela del arte del Metro. Después de aquel día siempre dije que aquellos tipos se equivocaban. El mundo sigue girando, cumpla 21 años y estoy preparado para recorrer toda la ciudad y cuando vamos a entrar en 1998 todo lo que quiero es influir en otros artistas para que se respete el movimiento de la nueva escuela si quiere usted llamarlo así. Ya que mucha gente no respeta a la nueva escuela que tanto ha hecho por los graffiti en todos los sentidos. Ustedes, los muchachos de la década de 1970, pavimentaron el camino. Los muchachos de la década de 1980 lograron que los coches recorrieran el camino. Los muchachos de la década de 1990 logran que los Jets vuelen sobre la carretera. Cuando nos acerquemos al año 2G habrá jodidas naves espaciales. Los autores siempre respetarán a la "Vieja Escuela" porque dieron nacimiento a toda esta mierda. Pero recuerden que no son semidioses. Recuérdelo eternamente. Porque el graffiti de 1998 es verdadera mierda, no es dulce y todo el mundo sigue atacando trenes, trabajando en su interior, pintando sus techos, bombardeando las calles. Hijo mío, me importaría un huevo cualquier cosa si puedo seguir haciendo graffiti. Pero si haces graffiti en la

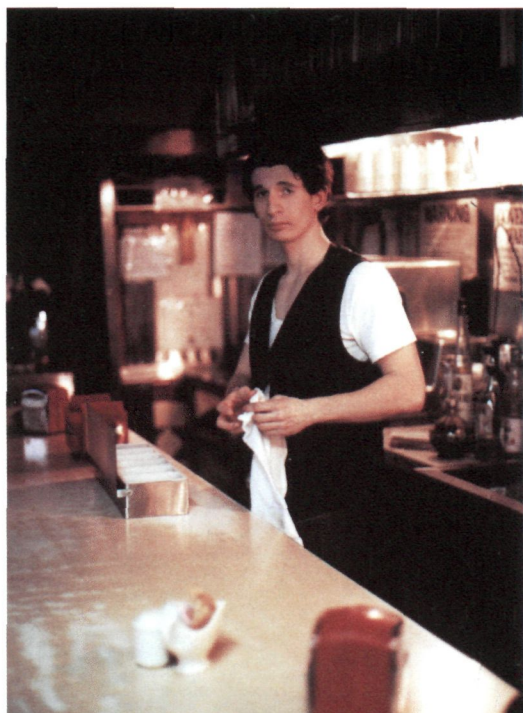


Foto: Robin X. Cortesía Martinez Gallery, Nueva York

heard you, giime your book". He flips through it takes out a sharpie and signs his tag in my black book. Taking 2 pages with just a signature tag. Then he asks my tag I tell him what I write Then he signs my book to my fan. Then he says remember you'll never have as much up's we had pointing to the group of the old school elite from Subway art. Well after that day I always said the guys going to be wrong. As the world turns a little bit more and I'm 21 now, I'm ready for this all-city tour. I'm about to drop in 98, all I want to do is to destroy and influence other artists to respect the whole new school movement if you even want to call that.. Because a lot of people don't respect the new School who doing so much for Graff in all aspects. YO the guys from the 70s made the road, the guys from the 80s made cars to ride all over the road, The guys from 90s is making jet planes to fly over the roads, Soon approaching the year 2 G there's going to be fucking space ships. Writers will always respect the "OLD SCHOOL" because they gave birth to this whole shit. But remember they're not demigods that should be jock, eternally. Because Graff in 98 is Real Shit, its not Sweet at all but People R still hitting trains Doing Insides, Doing Roof tops, Racking, Doing Street Bombing.. Son if I just got a ticket for writing Graff, I Wouldn't give a Fuck!! I Would write on the fucking Mayor!! But if you write Graff now, days you better be

actualidad es mejor que conozcas Central Bookings porque allí irás a parar si te cogen... Y sigue sin importarme un huevo, que se joda la nueva escuela, que se joda la vieja escuela, lo importante es tu escuela y lo que harás con ella... Bombardea con fuerza, mira, escucha, aprende, adáptate a todo lo que el sistema te lance.

Familiar with Central Bookings Because thats Where YOUR going if you get caught.. And I still Dont Give A fuck, Fuck New School Fuck Old School its all about your School and what your going to do with it.. Bomb Hard, look listen learn, Adapt to any thing the system throws at you.

PISTOL

¿SIRVE EL ARTE A LA MÚSICA O ES LA MÚSICA LA QUE INVENTA EL ARTE? UNA OBSERVACIÓN DE PISTOL

De la época en que realicé mi primer trabajo tridimensional en el tren 5 del Metro de Nueva York, recuerdo con gran orgullo la diversidad de razas y culturas claramente individuales, cuya inspiración procedía de todas las clases y estilos musicales. Llamábamos "escribir" a nuestra forma artística, también conocida como graffiti. He visto cómo la cultura abarcaba desde independientes de espíritu libre hasta artistas de prestigio mundial respaldados por las principales galerías y museos, desde grupos organizados con programas sociales y políticos hasta la cultura del aerosol, como hoy se conoce universalmente, formando una mezcla sorprendente; todo es lo mismo, todo el mundo se viste lo mismo y todo el mundo oye la misma música. El movimiento que aún sigue siendo pero que no es muy original está unido con la Cultura *hip-hop* que está casi a punto de rellenar una solicitud para que se le acepte. La historia demuestra que todos los movimientos crecen en forma homogénea a partir de lo que innovaron un puñado de gente. Deben crecer y en este tiempo y lugar no se puede sobrevivir sin un fuerte apoyo, positivo o negativo, de los medios de comunicación. Acepto esto pero temo también que el crecimiento y los medios cubran de sombras lo que creo que destruye el ímpetu de los movimientos artísticos. Falta de evolución, lo que no quiere decir que el aerosol no haya evolucionado, porque sí lo ha hecho. Yo mismo no sé hacer con una lata de aerosol lo que los artistas más jóvenes hicieron durante los diez últimos años, ni creo que tenga que hacerlo. Pero una evolución que vaya más allá de la cursi moda e imagen de lo que se supone que es el aerosol. Recuerden que los mismos medios que te elevan pueden dejarte durmiendo en la cama preguntándote qué pasó cuando te despiertes a la mañana siguiente. Se aburren y pasan a ocuparse del siguiente movimiento artístico que lentamente se homogeneiza con la moda, el estilo y la música. Personalmente creo que *Hip-Hop* es una gran forma de música y diversión pero para mí

DOES THE ART SERVE THE MUSIC OR DOES THE MUSIC INVENT THE ART? AN OBSERVATION BY PISTOL

Since the days when I did the first 3-D on the #5 train in the New York City subway system in 1973, I remember with great pride the diversity of races and cultures who were all highly individual with inspiration coming from all forms and styles of music. We simply called our art form writing or then it was referred to as graffiti. I have seen the culture go from free-spirited freelancers to world renowned artists backed by major galleries and museums to organized groups with social and political agendas to the aerosol culture it is called today universally clustered into a surprisingly tight knit syrupy, everything looks the same, everyone dresses the same and everyone listens to the same music private club. The movement which is still highly expressive but not very original is fused by the hip (no pun intended) to the HIP-HOP CULTURE complete with rank and file and almost to the point of filling out an application for acceptance. History proves that all movements eventually turn into a homogenized outgrowth from what a handful of people innovated. It must grow and in this day and age cannot survive with out a fierce support whether positive or negative by the media. I accept this but I also fear that growth and media chronicling is also overshadowing what I feel destroys art movements momentum. Lack of evolution, not to say that aerosol hasn't evolved because it has. I myself can't do with a spray can what the younger artists have done in the last 10 years nor do I feel I have to. But an evolution that goes beyond the glossy fashion and image of what aerosol is supposed to be.

Remember, the same media that builds you up can also leave you sleeping in bed wondering where she went when you wake up the next morning. They get bored and move on to the next art movement that is slowly becoming homogenized with fashion, style and music. I personally think Hip-hop is a great form of music and entertainment but to me it borders on fascism with leaders, followers, class, rank and file. The essence and soul and individualism of true musical expression from some of it's own artists is lost in the above mentioned glitz (The listener can't

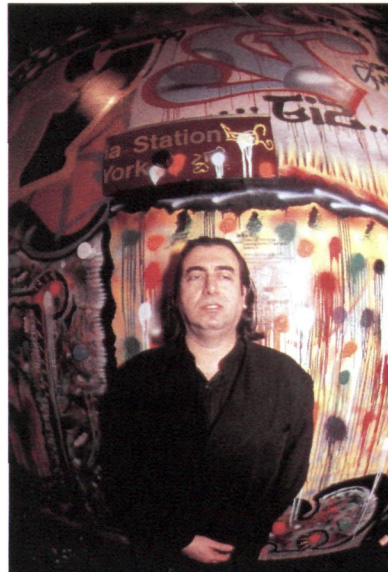


Foto: Robin X. Cortesía Martinez Gallery, Nueva York